

# TECHNICAL SHEET

TWIST



**Cane-line®**



## Inspiration



# 5010 Twist, coffee table, small

Design by byKATO



AL Light grey



AL Black



AW White

## Beskrivelse/Description/Beschreibung

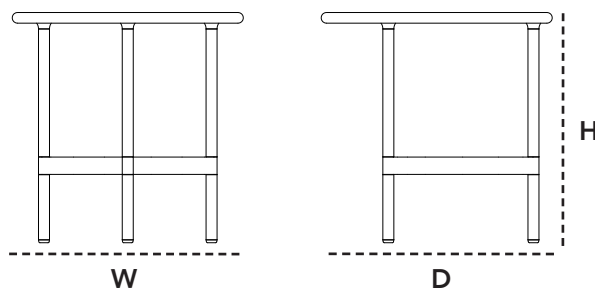
Twist er et elegant, dekorativt og praktisk sofabord til både ude og inde. Duoen bag designet er byKATO, kendt for deres moderne og detaljerede design og håndværk af høj kvalitet. Twist-bordet er den perfekte tilføjelse til lounge-miljøet eller som et lille sidebord til yndlingspladsen i haven. Twist kan stå alene, eller kombineres i en klynge af Twist borde i forskellige størrelser, idet bordene er af forskellige højder og dermed kan passes ind under hinanden. Twist er lavet af en letvægtsramme i pulverlakeret aluminium, og en bordplade i enten Cane-line HI-Core, keramik eller kompaktlaminat (HPL). Twist rengøres let med en fugtig klud.

Twist is an elegant, decorative and practical coffee table made for both indoor and outdoor use. The duo behind the design is byKATO, known for their modern and detailed design and craftsmanship of high quality. The Twist table is the perfect addition to the lounge environment or as a small side table to the favorite space in the garden. Twist can stand alone, or be combined in a cluster of Twist tables of different sizes, as the tables is of different heights and can fit under each other. Twist is made of a lightweight frame in powder-coated aluminium and a table top in either Cane-line HI-Core, ceramic or compact laminate (HPL). Twist is easily cleaned with a damp cloth.

Twist ist ein eleganter und praktischer Tisch für den Innen- und Außenbereich. Der Tisch wurde von dem Designduo byKATO entworfen, die für detailliertes Design und hohe Handwerkskunst bekannt sind. Der Twist-Tisch ist eine perfekte Ergänzung zum Lounge-Bereich oder als kleiner Beistelltisch zum Lieblingsplatz im Garten. Twist Tische sind in 3 verschiedenen Größen erhältlich und können daher untereinander geschoben werden. Twist besteht aus einem leichten Rahmen aus pulverbeschichtetem Aluminium und mit einer Tischplatte aus entweder Cane-line HI-Core, Keramik oder Kompaktlaminat (HPL). Twist lässt sich mit einem feuchten Tuch leicht reinigen.

## Dimensioner/Dimensions/Dimensionen

W	57cm	22.5"
D	57cm	22.5"
H	73cm	28.8"
Wgt	4kg	8.91lbs



## Bordplade/Table top/Tischplatte

<b>COB Black</b>	P45 Fossil ceramic	<b>HPSDG Dark grey</b>	P45 High pressure laminate	<b>KW White</b>	P5010 Cane-line HI-Core
Ø	45cm 17.8"	Ø	45cm 17.8"	Ø	45cm 17.8"
<b>COG Grey</b>	<b>Wgt</b> 5,9kg 13.1lbs	<b>Wgt</b> 5,28kg 11.7lbs	<b>Wgt</b> 3,96kg 8.8lbs		

# 5011 Twist, coffee table, medium

Design by byKATO



AL Light grey



AL Black



AW White

## Beskrivelse/Description/Beschreibung

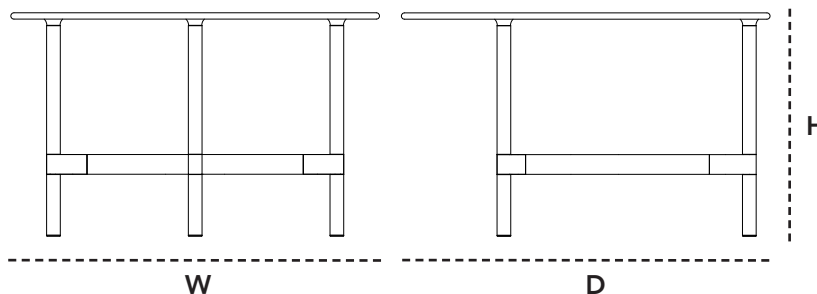
Twist er et elegant, dekorativt og praktisk sofabord til både ude og inde. Duoen bag designet er byKATO, kendt for deres moderne og detaljerede design og håndværk af høj kvalitet. Twist-bordet er den perfekte tilføjelse til lounge-miljøet eller som et lille sidebord til yndlingspladsen i haven. Twist kan stå alene, eller kombineres i en klynge af Twist borde i forskellige størrelser, idet bordene er af forskellige højder og dermed kan passes ind under hinanden. Twist er lavet af en letvægtsramme i pulverlakeret aluminium, og en bordplade i enten Cane-line HI-Core, keramik eller kompaktlaminat (HPL). Twist rengøres let med en fugtig klud.

Twist is an elegant, decorative and practical coffee table made for both indoor and outdoor use. The duo behind the design is byKATO, known for their modern and detailed design and craftsmanship of high quality. The Twist table is the perfect addition to the lounge environment or as a small side table to the favorite space in the garden. Twist can stand alone, or be combined in a cluster of Twist tables of different sizes, as the tables is of different heights and can fit under each other. Twist is made of a lightweight frame in powder-coated aluminium and a table top in either Cane-line HI-Core, ceramic or compact laminate (HPL). Twist is easily cleaned with a damp cloth.

Twist ist ein eleganter und praktischer Tisch für den Innen- und Außenbereich. Der Tisch wurde von dem Designduo byKATO entworfen, die für detailliertes Design und hohe Handwerkskunst bekannt sind. Der Twist-Tisch ist eine perfekte Ergänzung zum Lounge-Bereich oder als kleiner Beistelltisch zum Lieblingsplatz im Garten. Twist Tische sind in 3 verschiedenen Größen erhältlich und können daher untereinander geschoben werden. Twist besteht aus einem leichten Rahmen aus pulverbeschichtetem Aluminium und mit einer Tischplatte aus entweder Cane-line HI-Core, Keramik oder Kompaktlaminat (HPL). Twist lässt sich mit einem feuchten Tuch leicht reinigen.

## Dimensioner/Dimensions/Dimensionen

Ø	70cm	27.6"
H	42cm	16.6"
Wgt	1,94kg	4.3lbs



## Bordplade/Table top/Tischplatte

Color	Material	Ø	Wgt
COB Black	P70 Fossil ceramic	70cm 27.6"	14kg 30.9lbs
COG Grey	P70 Fossil ceramic	70cm 27.6"	14kg 30.9lbs
HPSDG Dark grey	P70 High pressure laminate	70cm 27.6"	8,36kg 18.5lbs
KW White	P70 Cane-line HI-Core	70cm 27.6"	9,16kg 20.2lbs

# 5012 Twist, coffee table, large

Design by byKATO



AL Light grey

AL Black

AW White

## Beskrivelse/Description/Beschreibung

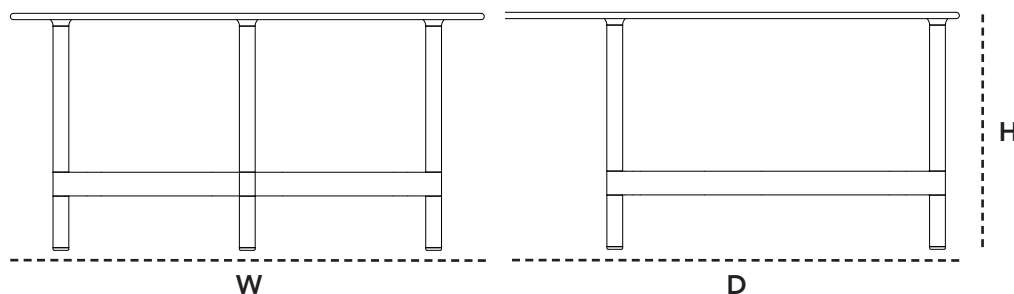
Twist er et elegant, dekorativt og praktisk sofabord til både ude og inde. Duoen bag designet er byKATO, kendt for deres moderne og detaljerede design og håndværk af høj kvalitet. Twist-bordet er den perfekte tilføjelse til lounge-miljøet eller som et lille sidebord til yndlingspladsen i haven. Twist kan stå alene, eller kombineres i en klynge af Twist borde i forskellige størrelser, idet bordene er af forskellige højder og dermed kan passes ind under hinanden. Twist er lavet af en letvægtsramme i pulverlakeret aluminium, og en bordplade i enten Cane-line HI-Core, keramik eller kompaktlaminat (HPL). Twist rengøres let med en fugtig klud.

Twist is an elegant, decorative and practical coffee table made for both indoor and outdoor use. The duo behind the design is byKATO, known for their modern and detailed design and craftsmanship of high quality. The Twist table is the perfect addition to the lounge environment or as a small side table to the favorite space in the garden. Twist can stand alone, or be combined in a cluster of Twist tables of different sizes, as the tables is of different heights and can fit under each other. Twist is made of a lightweight frame in powder-coated aluminium and a table top in either Cane-line HI-Core, ceramic or compact laminate (HPL). Twist is easily cleaned with a damp cloth.

Twist ist ein eleganter und praktischer Tisch für den Innen- und Außenbereich. Der Tisch wurde von dem Designduo byKATO entworfen, die für detailliertes Design und hohe Handwerkskunst bekannt sind. Der Twist-Tisch ist eine perfekte Ergänzung zum Lounge-Bereich oder als kleiner Beistelltisch zum Lieblingsplatz im Garten. Twist Tische sind in 3 verschiedenen Größen erhältlich und können daher untereinander geschoben werden. Twist besteht aus einem leichten Rahmen aus pulverbeschichtetem Aluminium und mit einer Tischplatte aus entweder Cane-line HI-Core, Keramik oder Kompaktlaminat (HPL). Twist lässt sich mit einem feuchten Tuch leicht reinigen.

## Dimensioner/Dimensions/Dimensionen

Ø	90cm	35.5"
H	45cm	17.8"
Wgt	2,92kg	6.5lbs

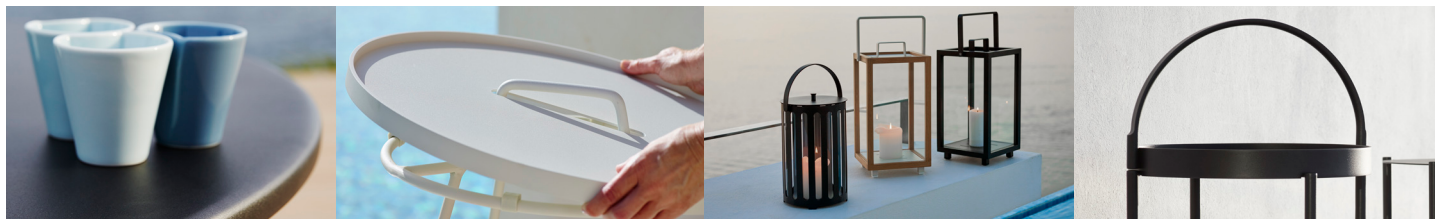


## Bordplade/Table top/Tischplatte

<b>COB Black</b>	P90 Fossil ceramic	<b>HPSDG Dark grey</b>	P90 High pressure laminate	<b>KW White</b>	P90 Cane-line HI-Core
Ø	90cm 35.5"	Ø	90cm 35.5"	Ø	90cm 35.5"
<b>COG Grey</b>	Wgt 23,4kg 51.6lbs	Wgt	19,7kg 43.5lbs	Wgt	15,13kg 33.4lbs

# Cane-line Aluminium

## Vedligeholdelsesvejledning/Maintenance/Pflegehinweise



### Materialer

Cane-line tilbyder en lang række møbler i aluminium, som er pulverlakerede. Pulverlakeringen giver et beskyttende lag, som er tonet i flere forskellige farver. Aluminiumsmøbler er særdeles velegnede til udendørs- såvel som indendørs brug.

### Vedligeholdelse

Møblerne kræver som udgangspunkt minimal vedligeholdelse.

Opbevares møblerne ved kystnære områder, skal møblerne vaskes/rengøres i vand og sæbe hyppigere end ellers. Vær opmærksom på ikke at udsætte møblet for hårdhændet behandling i form af slag eller stød, da det kan beskadige pulverlakeringen. Det kan i værste fald bevirke, at fugt trænger ind til aluminiummet, og lakeringen kan tage skade. Vaser, glas og lignende kan sætte mærker i overfladen, hvis der er fugt under. Sørg for at holde overfladen ren og tør, hvis der stilles ting på i længere tid.

### Opbevaring

Møblet tåler at stå ude året rundt, men det anbefales at dække det til med et møbelcover i vinterperioden eller i perioder, hvor det ikke anvendes. Vær opmærksom på, at der under længere tids tildækning kan opstå kondensvand, der kan danne mug og lign. Det er derfor vigtigt at løfte coveret fra bordet, således at luft kan cirkulere og fjerne kondensen.

Hvis man har mulighed for det, vil det være optimalt at stille møblet indendørs i vinterperioden for at skåne det mod vand, sne og kulde.

### Material

Cane-line offers a wide range of furniture in powder-coated aluminium. Powder coating serves as a protective layer that is tinted in a variety of colours. Aluminium furniture is ideal for use outdoors as well as indoors.

### Maintenance & cleaning

Aluminium furniture generally requires a minimum of maintenance.

If the furniture is stored near the coast, it will need to be cleaned more frequently using fresh water and soap.

Don't be too rough on your furniture to avoid causing dents, as this can damage the powder coating. At worst, moisture can reach the aluminium and damage the finish.

Vases, glass and similar items can lead to marks on the surface, if there is moisture under the item for more days. Make sure to keep the surface clean and dry, if things / items are put on the table for several days.

### Storing

Your furniture can stay outdoors all year round, but it is best to store it under a furniture cover during winter months or during periods when the furniture is not in use. Please note, however, that condensation can form under the furniture cover, which can cause mould and mildew. Therefore, make sure to lift the cover away from the furniture to ensure proper air circulation and minimise condensation.

If possible, it is best to store your furniture indoors during winter months to protect it from the elements.

### Material

Cane-line hat eine breite Auswahl an Möbeln aus pulverlackiertem Aluminium im Sortiment. Die Pulverlackierung bildet eine Schutzschicht und ist in mehreren Farbvarianten lieferbar.

Aluminiummöbel sind besonders für den Außen-, aber auch für den Innengebrauch geeignet.

### Instandhaltung

Die Möbel sind grundsätzlich sehr pflegeleicht.

Platzieren Sie Ihre Möbel in Meeresnähe, erfordern Cane-line Möbel eine häufigere und intensivere Reinigung mit Seifenwasser. Wichtig ist es, die Möbel vor Schlägen, Stößen und anderen gewaltsamen Einwirkungen zu schützen, da das die Pulverlackierung beschädigen kann. Im schlimmsten Fall kann es dazu führen, dass Feuchtigkeit bis auf das Aluminium vordringt und die Lackierung Schaden nimmt.

Vasen, Glas und ähnliche Gegenstände können zu Flecken auf der Oberfläche führen, wenn sich über mehrere Tage Feuchtigkeit unter dem Gegenstand befindet. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche sauber und trocken bleibt, wenn Gegenstände für mehrere Tage auf den Tisch gelegt werden.

### Aufbewahrung

Die Möbel können ganzjährig im Freien stehen, doch empfiehlt es sich, sie in der Winterzeit oder bei Nichtgebrauch mit einer Schutzhülle zu versehen. Dabei ist zu beachten, dass sich unter der Abdeckung Kondenswasser bilden kann, was wiederum Schimmelbildung zur Folge haben kann. Deshalb ist es wichtig, die Abdeckung nicht direkt auf dem Tisch aufliegen zu lassen, damit die Luft zirkulieren und das Kondenswasser verdunsten kann.

Optimal ist eine Aufbewahrung in einem Innenraum während der kalten Jahreszeit, wo die Möbel vor Wasser, Schnee und Kälte geschützt sind.

# Keramik/Ceramic/Keramik

## Vedligeholdelsesvejledning/Maintenance/Pflegehinweise



### Materiale

Bordpladen er lavet af porcelæn, et ekstremt stærkt materiale, som er velegnet til at stå ude året rundt. Pladerne produceres af naturmaterialer, hvilket betyder, at der kan være små forskelle på farvenuancerne pladerne imellem.

### Håndtering

Det er vigtigt, at bordpladen håndteres forsigtigt og ikke stilles eller belastes hårdt på kanterne, efter indpakningen er fjernet. Det anbefales altid at være 2 personer til håndtering af pladen, og at den håndteres lodret efter at emballagen er fjernet. NB! Håndteres den vandret er der risiko for revnedannelser på midten af pladen.

### Vedligeholdelse

Rengør bordpladen med en microfiber klud.

De fleste pletter forsvinder med vand og et almindeligt blidt vaskemiddel, som normalt bruges i hjemmet. Mod resistente pletter vil en mere koncentreret dosis rengøringsmiddel være effektivt.

Tør altid efter med en ren klud. Vi anbefaler at rengøre bordet grundigt mindst 2-3 gange årligt.

### Opbevaring

Det anbefales at dække bordpladen/møblet til med et møbelcover i efterårs- og vinterperioden for at skåne mest muligt. Hvis man har mulighed for det, vil det være optimalt at stille bordet indendørs i vinterperioden for at skåne det mod vand, sne og kulde.

### Material

These table tops / tiles are made of ceramic – an extremely durable material, which is ideal for outdoor use all year round.

Because the table top is made from a natural material, the colour shades may vary from table to table.

Tiles: There may be roughness on the edges and surface, which derive during the production and processing stages of manufacture.

### Handling

It is important to handle your table top with care and avoid setting it down hard or putting strain on the edges after the packaging has been removed.

Ceramic table tops should always be handled by two people and always carried in a vertical position after the packaging has been removed.

NOTE! Carrying the table top horizontally can cause cracks to form in the middle of the table top.

### Maintenance & cleaning

Clean the table top with a microfibre cloth.

Most stains can be removed with water and ordinary, gentle dishwashing detergent. For more stubborn stains, a dab of concentrated detergent can be effective.

Always wipe the table of afterwards with a clean cloth.

We recommend carefully cleaning the table at least 2-3 times a year.

### Storing

We recommend covering the table top/furniture with a furniture cover in autumn and winter months for protection. Please note, however, that condensation can form under furniture covers, which can cause mould and mildew. There-fore, make sure to lift the cover away from the furniture to ensure proper air circulation and minimise condensation. If possible, it is best to store the table indoors during winter months to shelter it from the elements.

### Material

Die Tischplatte besteht aus Porzellan – einem extrem harten Material, das für den ganzjährigen Aufenthalt im Freien geeignet ist. Die Platten werden aus Naturmaterialien gefertigt, weshalb kleine Farbabweichungen von Platte zu Platte vorkommen können.

### Handhabung

Wichtig: Nach dem Entfernen der Verpackung sollte die Tischplatte mit großer Vorsicht behandelt werden. Nicht auf die Kanten stellen und nicht schwer auf den Kanten belasten!

Es empfiehlt sich, die Platte immer zu zweit und nach dem Entfernen der Verpackung senkrecht zu hantieren.

Hinweis: Wird die Platte waagrecht gehalten und bewegt, besteht die Gefahr von Rissbildungen in der Plattenmitte.

### Instandhaltung

Zum Reinigen der Tischplatte eignet sich ein Mikrofasertuch.

Die meisten Verschmutzungen lassen sich mit Wasser und einem milden handelsüblichen Reinigungsmittel entfernen. Bei hartnäckigen Flecken kann Reinigungsmittel in konzentrierterer Dosis helfen.

Die Oberfläche immer mit einem sauberen Tuch nachwischen.

Wir empfehlen außerdem zwei- bis dreimal im Jahr eine gründliche Reinigung des Tisches.

### Aufbewahrung

In den Herbst- und Wintermonaten sollte die Tischplatte/der Tisch mit einer Schutzhülle versehen aufbewahrt werden. Optimal ist während der kalten Jahreszeit natürlich eine Aufbewahrung in einem Innenraum, wo sie vor Wasser, Schnee und Kälte geschützt ist.

# Cane-line HI-Core

## Vedligeholdelsesvejledning/Maintenance/Pflegehinweise



### Materialer

Cane-line HI-Core er en stærk og vejrbestandig plade som er fremstillet hovedsageligt af akryl. Under fremstillingen bliver pladen slebet så der opnås en elegant ren og blød overflade. Bordpladen kræver som udgangspunkt minimal vedligeholdelse.

### Vedligeholdelse

Rengør pladen med en fugtig microfiber klud. De fleste pletter forsvinder med vand og et almindeligt universalrengørings- eller opvaskemiddel. Mod mere resistente pletter vil en mere koncentreret dosis rengøringsmiddel være effektivt.

Vi anbefaler desuden, at bordet gennemgår en grundig rengøring 2-3 gange årligt. Hvis du skulle være uheldig at få ridser i pladen kan disse slibes væk med et meget fint stykke sandpapir.

### Opbevaring

- Vi anbefaler flere forskellige opbevaringsmuligheder i efterårs- og vintermånederne, som alle er med til at beskytte pladen samt at lette forårsrengøringen.
- Den mest optimale opbevaringsmulighed er at stille bordet/pladen indendørs.
  - Alternativet til dette kunne være en overdækket terrasse eller en carport, hvor bordet/pladen bliver skærmet imod vind og vejr.
  - Endelig er den sidste mulighed at lade bordet/pladen stå udenfor men dækket med et møbelcover. Vær opmærksom på, at der under længere tids tildækning kan opstå kondensvand, der kan danne mug og lign. Det er derfor vigtigt at løfte coveret fra pladen, således at luft kan cirkulere og fjerne kondensen.

### Undgå altid

Brug aldrig slibende eller særligt aggressive produkter, såsom ståluld, slibende pulver eller anden polish (til hjemmebrug) ved rengøring af HI-core plader, med mindre de er beregnet til formålet, da det kan forårsage ridser i overfladen og dermed skade på pladen.

### Material

Cane-line HI-Core is a strong and weather-resistant table top made mainly of acrylic. During manufacture, the item is towed so that an elegant clean and soft surface is obtained. The table top generally require minimal maintenance.

### Maintenance & cleaning

Clean the table top with a microfibre cloth. Most stains can be removed with water and ordinary, gentle dishwashing detergent. For more stubborn stains, a dab of concentrated detergent can be effective.

We recommend carefully cleaning of the table at least 2-3 times a year. If you are unlucky to get scratches on the plate, these can be sanded with a very fine piece of sandpaper.

### Storing

There are several ways to properly store your table in the autumn and winter months for maximum protection and to make spring cleaning easier.

- It is best to store your table indoors.
- Alternatively, it can be stored on a covered terrace, patio or carport, where it is protected from the elements.
- Finally, your table can be stored outdoors under a furniture cover. Please note, however, that condensation can form under the furniture cover, which can cause mould and mildew. Therefore, make sure to lift the cover away from the table top to ensure proper air circulation and minimise condensation.

### Always avoid

Never use abrasive or particularly aggressive products such as steel wool, abrasive powder or other polish (for home use) when cleaning HI-core plates, unless they are intended for this purpose, as this may cause scratches to the surface and thus damage the plate.

### Material

Cane-line HI-Core ist eine robuste und witterungsbeständige Platte, die hauptsächlich aus Acryl besteht. Bei der Herstellung wird die Platte so geschliffen, dass eine elegante, saubere und weiche Oberfläche entsteht. Die Platte erfordert im Allgemeinen nur minimale Pflege.

### Instandhaltung

Reinigen Sie die Platte mit einem feuchten Mikrofasertuch. Die meisten Flecken können mit Wasser und einem normalen Universalreinigungs- oder Spülmittel beseitigt werden. Gegen hartnäckige Flecken empfehlen wir die Verwendung einer konzentrierten Waschmittelkonzentration.

### Aufbewahrung

Für die Aufbewahrung in den Herbst- und Wintermonaten können wir mehrere Möglichkeiten empfehlen, die alle zum Schutz der Platte beitragen und die Reinigung im Frühjahr erleichtern.

- Am besten ist es, den Tisch in einem Innenraum aufzubewahren.
- Alternativ kann er auf einer überdachten Terrasse oder unter einem Carport stehen, wo er vor schlimmstem Wind und Wetter geschützt ist.
- Schließlich können die Möbel mit einer Schutzhülle versehen im Freien stehen gelassen werden. Dabei ist jedoch zu beachten, dass sich unter der Abdeckung Kondenswasser bilden kann, wodurch die Gefahr der Schimmelbildung besteht. Deshalb ist es wichtig, dass die Abdeckung nicht direkt auf den Möbeln liegt, damit die Luft zirkulieren und das Kondenswasser verdunsten kann.

### Was unbedingt zu vermeiden ist

Zum Reinigen von Laminaten dürfen niemals scheuernde oder besonders aggressive Mittel wie Stahlwolle, Scheuerpulver oder hausgebräuchliche Poliermittel verwendet werden, da sich hierdurch in der Oberfläche Risse bilden können und die Tischplatte damit dauerhaft Schaden nimmt.



# Designer/Designers/Designer



## byKATO

Det danske design firma byKATO har vundet flere awards. byKATO udvikler nutidige og meget anvendelige produkter til alle hjem.

“Vi arbejder henimod at bygge en bro mellem kommerciel industrielt design og højkvalitets-håndværk ved at benytte gode og forsvarlige materialer, og vi er meget opmærksomme på selv den mindste detalje”.

“Det vi går efter er originalitet og autenticitet – produkter med karakter og en historie, som altid står for det klassiske, traditionelle håndværk som virkelig kræver hjerte og sjæl at opnå, samt gennemføre. Vores mantra er, at vi designer produkter, som vi godt kunne tænke os selv at eje, hvilket betyder, at vi altid tager udgangspunkt i vores egne behov. På den måde kommer det altid fra hjertet og den nødvendige entusiasme er altid til stede”.

“Vi er meget bevidste, hvad angår produktionsmetoder og valg af materiale og det er vi allerede i designprocessen, så der er ingen vej tilbage, når processen er startet ud. Kort sagt, byKATO's mission er at udføre ærligt arbejde.”

byKATO blev stiftet i 2010 af Karl Rüdiger Rossell og Tonny Glismand, hvilke to navne har dannet grundlag for firmaets navn. Karl og Tonny deler passionen for at designe ærlige og praktiske produkter, som er inden for alles rækkevidde.

## byKATO

byKATO is an award-winning Danish design company dedicated to creating contemporary, highly usable products for everyday living. We aim to bridge the gap between commercial industrial design and high-quality craftsmanship, by using honest and justifiable materials and paying careful attention to even the tiniest detail”.

“What we are looking for is originality and authenticity – products with character and a history, which always stand for the kind of classic traditional craftsmanship that really takes heart and soul to achieve. Our mantra is to design products, which we ourselves would like to have. We always take starting point in our own needs. In this way it all comes from the heart and the necessary enthusiasm is always at present”.

“We are very much aware of the production methods and what materials to select. Already in the design process – nothing is left to chance”.

In short, byKATO's mission is to do honest work.

byKATO was established in 2010 by Karl Rüdiger Rossell and Tonny Glismand, with the byKATO name deriving from the two founders' names. Karl and Tonny share a passion for designing honest, practical products that are within reach for almost anyone.

## byKATO

byKATO ist ein preisgekröntes dänisches Designunternehmen, das sich dafür engagiert zeitgenössische und verwendbare Möbel für das Alltagsleben zu entwerfen. Wir streben danach kommerzielles Industriedesign und handwerkliches Können der höchsten Qualität zu kombinieren. Wir verwenden nur gute Materialien, und jedes Detail wird beachtet.

“Wir möchten Originalität und Authentizität - Produkte mit einer eigenen Persönlichkeit und mit einer Geschichte, die für traditionelles handwerkliches Können stehen. Hinter den Produkten stehen die Designer mit Herz und Seele. Unsere Vision ist es Produkte zu entwickeln, die wir auch selbst gern hätten. Unser Ausgangspunkt sind immer unsere eigenen Bedarfe. Damit kommt das Produkt immer vom Herzen, und die Leidenschaft ist immer da”.

“Wir achten sehr auf die Produktionsmethoden und auf die Materialauswahl. Schon im Designprozess - nichts wird dem Zufall überlassen”.

Kurz erklärt ist es die Mission von byKATO ehrliche Arbeit zu leisten.

byKATO wurde im Jahre 2010 von Karl Rüdiger Rossell und Tonny Glismand gegründet, und der Name des Unternehmens ist von den Vornamen der Gründer abgeleitet worden. Karl und Tonny haben eine gemeinsame Leidenschaft dafür gute und praktische Produkte zu entwerfen, die für fast alle erhältlich sind.



# Miljøprofil og social ansvarlighed

## Beskrivelse

Cane-line er certificeret efter de internationale standarder ISO14001 og SA8000. Det er din garanti for, at du køber møbler, der er produceret miljømæssigt og socialt forsvarligt.

Cane-line har certifikater på, at virksomheden lever op til de internationale standarder for miljø og social ansvarlighed. Cane-line er som den første producent af havemøbler, og den første nordiske møbelvirksomhed som er blevet certificeret efter både miljøstandarden ISO14001 og den internationalt anerkendte standard for social ansvarlighed SA8000.

## ISO14001

ISO14001 er en internationalt anerkendt standard og beskriver, hvad der kræves for at etablere et miljøledelsessystem. Det betyder, at Cane-line bl.a. arbejder med følgende:

- Allerede i designfasen indarbejder vi et miljørigtigt materialeudvalg.
- Vi forpligter os til reducere af miljøpåvirkninger.
- Ét af vores mål er at reducere vores strømforbrug i vores danske administration og lagerbygning med 30% over to år.
- Vi sorterer og reducerer vores affald.
- Vi sikrer, at vores møbler produceres under miljømæssig forsvarlige forhold.
- Vi stræber efter løbende forbedringer.

## SA8000

SA8000 er den mest anerkendte internationale standard for social ansvarlighed. Standarden bygger på FNs Børnekonvention, Menneskerettighedskonventionen og en række resolutioner fra ILO (International Labour Organisation). SA8000 opstiller en række kriterier, som virksomheden skal overholde omkring:

- Børnearbejde
- Tvangsarbejde
- Sundhed og sikkerhed
- Organisationsfrihed
- Diskrimination
- Disciplinære metoder
- Arbejdstid
- Aflønning

# Environmental management system & Social responsibility

## Description

Cane-line is certified within the international standards of ISO14001 and SA8000. That is your guarantee for buying furniture that is produced with both environmental and social responsibility.

Cane-line is, as the first producer of outdoor furniture, and also the first Nordic furniture company, certified in both ISO14001, the Environmental Management System and the international well-known standard for Social Responsibility, SA8000.

## ISO14001

ISO14001 is an international well-known standard that describes what is necessary for establishing an Environmental Management System. This means that Cane-line is focusing on:

- Choosing sustainable/environmentally friendly materials in the design phase.
- Committing to reduce the impacts on the environment.
- One of our goals is to reduce our consumption of electricity in Denmark, both in our administration building as well the warehouse, with 30% over the next 2 years.
- Sorting and reducing our waste, ensuring that our furniture is being produced under environmentally secure circumstances.
- Always striving for continuous improvements.

## SA8000

SA8000 is the most well-known international standard for Social Responsibility. The standard is built on UN Children's Convention, The Human Rights Convention and a range of resolutions from ILO (International Labour Organization). SA8000 sets up a number of criterias, which the company needs to comply with involving:

- Child labor
- Forced labor
- Health and security
- Freedom to organize in a union
- Discrimination
- Disciplinary methods
- Number of working hours
- Payment of salaries

# Das umweltmanagementsystem & die sozialverantwortung

## Beschreibung

Cane-line ist nach den internationalen Standards ISO 14001 und SA8000 zertifiziert. Diese Standards sind Ihre Garantie für den Kauf von Möbeln, die sowohl Umwelt- als auch sozial verantwortlich produziert werden.

Cane-line ist der erste Hersteller von Gartenmöbeln und das erste nordische Möbelunternehmen, welches sowohl nach dem ISO14001, dem Umweltmanagementsystem und auch den international bekannten Standard für soziale Verantwortungen SA8000 zertifiziert ist.

## ISO14001

ISO14001 ist ein internationaler Standard, der die Notwendigkeiten eines Umweltmanagementsystems beschreibt. Deswegen fokussiert Cane-line auf:

- Das Auswählen nachhaltiger/umweltfreundlicher Materialien in der Entwurfsphase.
- Unsere Verpflichtung die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.
- Einer unserer Ziele ist die Reduzierung unseres Stromverbrauches, sowohl im Hauptgebäude als auch im Lager mit 30% in den nächsten zwei Jahren.
- Abfallvermeidung und Mülltrennung um zu garantieren, dass unsere Möbel unter umweltmäßigen Umständen hergestellt werden.
- Immer neue Verbesserungen anstreben.

## SA8000

SA8000 ist der am bekannteste internationale Standard der Sozialverantwortung. Er basiert auf der UN-Kinderrechtskonvention, der Konvention zum Schutz der Menschenrechte, mehreren Beschlüssen der IAO (Die Internationale Arbeitsorganisation). Die Kriterien des SA8000-Sozialstandards sind:

- Keine Kinderarbeit
- Keine Zwangsarbeit
- Gesundheit und Sicherheit
- Gewerkschaften erlauben
- Keine Diskrimination
- Keine physischen oder psychischen Bestrafungen
- Beschränkungen der Arbeitszeit
- Vergütung